



FESTIVAL DU CINÉMA ALLEMAND

2-8. 10. 2019



© Sony Pictures/Gordon Timpen

german
●●●
films

CINÉMA L'ARLEQUIN

76 rue de Rennes, 75006 Paris

www.festivalcineallemand.com

L'AUDITION DAS VORSPIEL

Film d'ouverture

Avant-première

Réalisation

Ina Weisse

Scénario

Ina Weisse,
Daphne Charizani

Image

Judith Kaufmann

Montage

Hansjörg Weissbrich

Décor

Susanne Hopf

Producteurs

Felix von Boehm,
Pierre-Olivier Bardet

Production

Lupa Film, Ideale
Audience

Interprétation

Nina Hoss,
Simon Abkarian, Ilja Monti,
Serafin Mishiev, Sophie
Rois, Jens Albinus,
Thomas Thieme

Durée: 99 min.



© Judith Kaufmann, Lupa Film

Distribution française

Droits mondiaux

Les Films du Losange
22 avenue Pierre 1^{er} de Serbie
75116 Paris
Tél: +33 1 44 43 87 10
production@filmsdulosange.fr
www.filmsdulosange.fr

Anna Bronsky est professeure de violon au Conservatoire. Contre l'avis de ses collègues, elle impose l'admission d'un élève, en qui elle voit un grand talent. Avec beaucoup d'implication, elle prépare Alexander à l'examen de fin d'année et néglige de ce fait son jeune fils Jonas, lui aussi élève violoniste et passionné de hockey sur glace. Elle s'éloigne de plus en plus de son mari, si aimant à son égard, le luthier français Philippe Bronsky. À l'approche de l'audition, Anna pousse Alexander vers des performances de plus en plus exceptionnelles. Le jour décisif, un accident se produit, lourd de conséquences... Réalisé par une actrice bien connue du public allemand, *L'Audition* offre à Nina Hoss un rôle déroutant, qu'elle aborde avec intelligence et toute l'expressivité de ses yeux bleu électrique.

San Sebastián 2019 (En compétition)
et Toronto 2019 (Discovery)

Ina Weisse est née à Berlin en 1968. Après des études d'arts dramatiques à l'école Otto Falckenberg de Munich, elle se produit fréquemment au théâtre et connaît le succès à la télévision. Grâce au petit écran, elle se voit récompensée du Prix Adolf Grimme de la meilleure actrice en 2012 et 2016. Au cinéma, on a pu la voir notamment dans *Snowland* (*Schneeland*, 2001) de Hans W. Geissendörfer, *Rien que des fantômes* (*Nichts als Gespenster*, 2006) de Martin Gypkens, *Adieu Paris* (2013) de Franziska Buch et *L'œuvre sans auteur* (*Werke ohne Autor*, 2018) de Florian Henckel von Donnersmarck.

Au début des années 2000, Ina Weisse poursuit des études de mise en scène à l'université de Hambourg et entame une carrière de cinéaste, en parallèle à son parcours de comédienne.

Son premier long métrage, *L'Architecte* (*Der Architekt*, 2008), obtient le Prix Max Ophüls du meilleur scénario. Au moment de préparer *L'Audition*, son deuxième long métrage, Ina Weisse s'est inspirée, avec sa coscénariste Daphné Charizani, de leur expérience commune de violoniste et de violoncelliste au sein d'un orchestre.



© Stefan Klueber

Ina Weisse

mercredi 2 octobre à 19 h 30 > en présence d'Ina Weisse et Nina Hoss

Participez au Prix du public 2019

Votez sur www.festivalcineallemand.com/coupdecœur pour **votre film coup de cœur** dans la section Cinéma d'aujourd'hui **et gagnez** 1 voyage en Allemagne pour 2 personnes avec DB France, 1 coffret Blu-ray /DVD 12 Grands Films de Georg Wilhelm Pabst (Éd. Tamasa), 1 abonnement aux *Inrocks.com*, 1 abonnement à la revue *Sofilm* et 3 x 5 locations de film sur UniversCiné VOD !

Les gagnants seront tirés au sort par German Films Service + Marketing GmbH parmi tous les participants au vote en ligne.

Avec le soutien amical de



inrocks.com

UNIVERSCINÉ

Sofilm

L'AFFAIRE COLLINI DER FALL COLLINI



© Constantin Film/vidéoth

Marco Kreuzpaintner est né en 1977 à Rosenheim. Après des études d'Histoire, il devient l'assistant des cinéastes Edgar Reitz et Peter Lilienthal et entame une carrière d'écrivain. Il a notamment réalisé les longs métrages *Summer Storm* (*Sommer Sturm*, 2005) et *Trade - Les Trafiquants de l'ombre* (*Trade - Willkommen in America*, 2007) et la série *Beat*.

Distribution française

ARP SELECTION
13 rue Jean Mermoz
75008 Paris
Tél: +33 1 56 69 26 00
ev@arpselection.eu
www.arpselection.eu

mardi 8 octobre à 21 h 30

Film de clôture

Avant-première

Réalisation
Marco Kreuzpaintner
Scénario
Christian Zübert, Robert Gold, Jens-Frederik Otto
Image
Jakub Bejnarowicz
Montage
Johannes Hubrich
Décors
Ricarda Schwarz
Producteurs
Christoph Müller, Kerstin Schmidbauer, Marcel Hartges
Production
Constantin Film, Seven Pictures, Mythos Film
Interprétation
Elyas M'Barek, Alexandra Maria Lara, Franco Nero, Heiner Lauterbach
Durée: 118 min.

Pourquoi Fabrizio Collini, ouvrier retraité de chez Mercedes sans casier judiciaire, a-t-il assassiné Hans Meyer, un grand industriel octogénaire très respecté de la haute société allemande ? Commis d'office pour le défendre, le jeune avocat Caspar Leinen, si fier de se lancer dans sa première grande plaidoirie, se heurte au silence total de l'accusé. La vérité est à chercher ailleurs, dans les manœuvres opérées par certains anciens nazis dans l'Allemagne d'après guerre, afin de prescrire et de rendre impunis leurs crimes... Adapté du roman de Ferdinand von Schirach, dont le grand-père, Baldur von Schirach fut un haut dignitaire du régime nazi, ce polar joue avec les figures imposées du genre, comme l'avocat idéaliste et inexpérimenté face à un ténor du barreau. Il réfléchit aussi à l'application de la justice et la compréhension des tragédies du passé par la société d'aujourd'hui.

BENNI SYSTEMSPRENGER



© Kineo Film/Weydemann Bros./Nanus Roy Imer

Avant-première

Réalisation et scénario
Nora Fingscheidt
Image
Yunus Roy Imer
Montage
Stephan Bechinger, Julia Kovalenko
Décors
Marie-Luise Balzer
Producteurs
Peter Hartwig, Jonas Weydemann, Jakob D. Weydemann
Production
Kineo Filmproduktion, Weydemann Bros, Oma Inge Film, ZDF
Interprétation
Helena Zengel, Albrecht Schuch, Gabriela Maria Schmeide
Durée: 118 min.

Benni, qui déteste qu'on l'appelle par son vrai prénom, Bernadette, n'a que neuf ans, mais elle a déjà épuisé toutes les structures d'accueil pour enfants turbulents. En proie à des crises d'agressivité incontrôlables, elle est dangereuse pour elle-même et pour les autres enfants, dont le personnel éducatif, pourtant si tolérant, respectueux et confiant, est bien obligé de s'occuper aussi. Pour aggraver le tout, Benni déteste l'école où, stigmatisée et paniquée, elle se déchaîne sur les autres élèves. Que faire de cette enfant inadaptée aux normes du système éducatif ? C'est la question posée par ce film dénué de sentimentalisme, tout en rappelant *Mommy* de Xavier Dolan, et qui rend hommage aux travailleurs sociaux. Quasiment de toutes les scènes dans le rôle de Benni, la jeune comédienne Helena Zengel réussit à passer d'une sauvagerie démoniaque à la plus grande fragilité.

Festivals de Berlin (prix Alfred Bauer et prix des lecteurs du *Berliner Morgenpost*), Taipei (Grand Prix), Istanbul et Jérusalem 2019

samedi 5 octobre à 18 h 30
lundi 7 octobre à 19 h

Nora Fingscheidt est née en 1983 à Braunschweig. À partir de 2003, elle soutient activement le développement de l'école de cinéma autogérée filmArche à Berlin, puis rejoint l'académie de cinéma du Bade-Wurtemberg. Son film de fin d'études, *Without this world*, tourné en Argentine, obtient le prix Max Ophüls de la première œuvre en 2017.

Distribution française

Ad Vitam Distribution
71 rue de la Fontaine au Roi
75011 Paris
Tél: +33 1 55 28 97 00
films@advitamdistribution.com
www.advitamdistribution.com

CLÉO

CLEO



© DETAILFILM / Johannes Louis

.....

Réalisation
Erik Schmitt

Scénario
Stefanie Ren, Erik Schmitt

Image
Johannes Louis

Montage
David J. Rauschnig

Décors
Claudia Steinert

Producteur
Fabian Gasmia

Production
DETAiLFILM GmbH

Interprétation
Marleen Lohse, Jeremy Mockridge, Heiko Pinkowski, Max Mauff, Andrea Sawatzki

Durée : 99 min.

Erik Schmitt est né en 1980 à Mayence. Après des études de communication et de nombreux voyages autour du monde, il fonde avec Stephan Müller la société de production Kamerapferd. Ses courts métrages incluent *Comment voler haut* (*Nicht nur der Himmel ist blau*, 2009), *Mon esprit vagabonde* (*Ich schweife AB*, 2012). *Cléo* est son premier long métrage.

Berlinoise et rousse, Cléo se morfond dans la solitude. Sa rencontre avec Paul, un chasseur de trésor, va pourtant faire renaître chez la jeune femme un vieux rêve : retrouver la trace, dans les arcanes de la capitale allemande, d'une mythique horloge capable de remonter le temps. Cette découverte serait l'occasion pour Cléo de réparer les tragédies de son enfance... Avec ce conte de fées imaginaire et coloré, Erik Schmitt transforme les rues du Berlin d'aujourd'hui en décor d'une aventure cathartique, d'Alexanderplatz à Teufelsberg. Il mêle séquences animées, illusions d'optique et galerie de personnages secondaires excentriques (dont les amis imaginaires de Cléo : Marlene Dietrich et Albert Einstein).

Cette fantaisie révèle l'âme d'une ville, ses traumatismes et ses légendes urbaines, et la vulnérabilité d'une jeune femme dont la difficulté à exorciser le passé compromet le futur.

Festivals de Schwerin (Prix de la jeunesse),
Shanghai, Melbourne et Berlin 2019

.....

Droits mondiaux
Global Screen – a brand of Telepool GmbH
Sonnenstr. 21
80331 Munich
Tél : +49 89 24 41 29 55 00
info@globalscreen.de
www.globalscreen.de

jeudi 3 octobre à 16 h
dimanche 6 octobre à 14 h

JUSTE UNE FEMME

NUR EINE FRAU



© Vincent TV

.....

Réalisation
Sherry Hormann

Scénario
Florian Oeller

Image
Judith Kaufmann

Montage
Bettina Böhler

Décors
Uli Friedrich

Producteur
Sandra Maischberger

Production
Vincent TV GmbH

Interprétation
Almila Bagriacik, Rauand Taleb, Aram Arami, Meral Perin, Mürtüz Yolcu, Armin Wahedi

Durée : 92 min.

À 16 ans, Aynur est contrainte d'abandonner sa vie à Berlin afin d'épouser un cousin à Istanbul. Enceinte, elle se rebelle et quitte cet époux violent, pour retourner dans sa famille kurde qui considère sa fuite comme un déshonneur. Dès lors, Aynur s'émancipe encore davantage, apprend un métier et sort le soir rencontrer des hommes, ce qui conduira son frère à l'abattre en pleine rue...

En détaillant le récit de son calvaire en voix off, avant et après sa mort, Aynur devient l'héroïne d'un film qui utilise un procédé narratif très particulier, déjà à l'œuvre dans le chef d'œuvre *Boulevard du crépuscule* de Billy Wilder. *Juste une femme* entend restaurer la voix que cette victime n'a jamais eue. Aynur raconte alors ce drame de son point de vue, celui d'une femme déterminée à vivre comme elle l'entend, face aux valeurs ultra conservatrices défendues par sa famille.

Festivals de Tribeca, Jérusalem, Melbourne
et Schwerin (Prix du public) 2019

vendredi 4 octobre à 16 h
dimanche 6 octobre à 20 h 30

Sherry Hormann est née en 1960 à Kingston dans l'état de New York. Elle s'installe avec sa famille en Allemagne en 1966, et étudie ensuite à l'université de cinéma et de télévision de Munich. Après un premier long métrage très remarqué, *Silent Shadows* (*Leise Schatten*, 1991), elle a notamment réalisé *Fleur du désert* (*Desert Flower*, 2009).

.....

Droits mondiaux
The Match Factory GmbH
Domstrasse 60
50668 Cologne
Tél : +49 22 15 39 70 90
info@matchfactory.de
www.the-match-factory.com

ORAY



© filmfaust/Christian Kochmann

Réalisation et scénario
 Mehmet Akif Büyükcatalay
Image
 Christian Kochmann
Montage
 Denys Darahan
Décor
 Jeanette Bastisch
Producteurs
 Bastian Klügel, Claus Reichel
Production
 filmfaust Filmproduktion
Interprétation
 Zejhun Demirov, Deniz Orta, Cem Göktaş, Ferhat Keskin, Faris Yüzbaşıoğlu, Firat Barış Ar, Mikael Bajrami, Kais Setti
Durée: 100 min.

Mehmet Akif Büyükcatalay est né en 1987 à Bad Hersfeld. Après avoir étudié le cinéma et la littérature à l'Académie des arts et médias de Cologne, il a réalisé plusieurs courts métrages, dont *Comment j'ai appris à détester le ski* (*Wie ich lernte Skifahren zu hassen*, 2008) et *Avant la porte d'Ijtihad* (*Vor dem Tor des Ijtihad*, 2014).

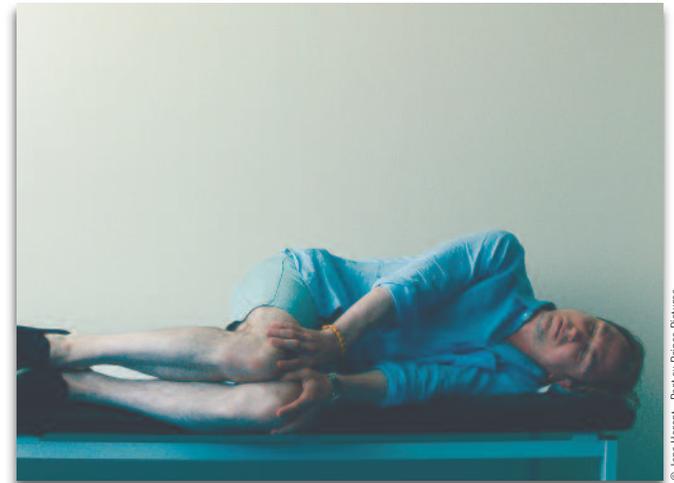
Ancien cambrioleur, Oray essaie à présent d'être un bon musulman et de servir sa communauté, dans la ville de Hagen. Mais après une énième dispute verbale avec sa femme, Burcu, il s'exclame par trois fois « talaq », l'expression islamique désignant la répudiation. Une fois calmé, sa ferveur religieuse et son amour pour Burcu, beaucoup moins religieuse que lui, continuent d'être en contradiction l'une avec l'autre, d'autant que son Iman lui explique que ses paroles impliquent que le divorce est devenu définitif... S'appuyant sur une combinaison réussie de jeunes comédiens et de non-professionnels, ce premier film très naturaliste livre un discours inspiré sur l'Islam, l'importance de la foi et le quotidien de la société allemande contemporaine. Il dresse le portrait d'un musulman conservateur, mais pas forcément radical, sans céder à l'hystérisation du débat.

Prix Götz George 2018 de la révélation masculine,
 Festivals de Berlin (meilleur premier film), Istanbul, Seattle 2019

Droits mondiaux
 Pluto Film Distribution Network GmbH
 Pohlstr. 44
 10785 Berlin
 Tél: +49 30 84 30 61 66
 info@plutofilm.de
 www.plutofilm.de

lundi 7 octobre à 21 h 15
 mardi 8 octobre à 19 h

en présence de Mehmet Akif Büyükcatalay

TOUT MON AMOUR
ALL MY LOVING

© Jens Harant - Port au Prince Pictures

Réalisation
 Edward Berger
Scénario
 Nele Mueller-Stöfen,
 Edward Berger
Image
 Jens Harant, Philipp Haberlandt
Montage
 Barbara Toennieshen
Décor
 Cora Pratz
Producteurs
 Jan Krüger, Jörg Trentmann, Raimond Goebel
Production
 Port-au-Prince Film & Kultur Produktion, WDR, Pandora Film Produktion
Interprétation
 Lars Eidinger, Nele Mueller-Stöfen, Hans Löw
Durée: 118 min.

Pilote de ligne et grand séducteur, Stefan se retrouve face au vide de son existence, sans pour autant réussir à s'en libérer. Sa sœur Julia ne peut pas vivre sans son chien et ce ne sont pas ses vacances en Italie qui sauveront son couple. Leur cadet, Tobias, ne veut plus être un homme au foyer, mais il ne parvient pas à boucler son doctorat, qui lui permettrait son émancipation. Pour cette fratrie qui a tout sacrifié à la sécurité matérielle, comment tout changer ? De retour en Allemagne, le cinéaste Edward Berger a conçu un vrai triptyque, où chaque personnage a le même temps de présence à l'écran. Il l'a intitulé *All my loving* en référence à la chanson des Beatles. Entre humour et pathos, et tout en s'éloignant des facilités du soap opera, Berger livre un plaidoyer en faveur de la classe moyenne, de ses regrets et de sa quête du bonheur et de la sérénité, dans une société en perpétuel changement.

Festivals de Berlin (Panorama), Ankara et Seattle 2019

samedi 5 octobre à 21 h
 dimanche 6 octobre à 16 h

Edward Berger est né en 1970 à Wolfsburg. Il a étudié la mise en scène à la New York University Tisch school of the Arts. Après son premier long métrage, *Gomez* (1997), il se tourne vers le petit écran pour lequel il travaille régulièrement. Le récit d'apprentissage *Jack* signe en 2014 son retour remarqué au cinéma. Il a réalisé depuis les séries *Deutschland 83* et *Patrick Melrose*.

Droits mondiaux
 Beta Cinema GmbH
 Grünwalder Weg 28 d
 82041 Oberhaching
 Tél: +49 69 67 34 69 828
 beta@betacinema.com
 www.betacinema.com

25 KM/H



© Sony Pictures/Gordon Timpen

Réalisation et scénario

Markus Goller

Scénario

Oliver Ziegenbalg

Image

Frank Griebel

Montage

Matti Falkenberg, Markus Goller

Décors

Marlen von Heydenaber

Producteurs

Markus Goller, Oliver Ziegenbalg

Production

Sunny Side Up, Pictures in a Frame, Deutsche Columbia Pictures, MYTHOS FILM, Traumfabrik Babelsberg

Interprétation

Lars Eidinger, Bjarne Mädel, Sandra Müller, Jella Haase

Durée : 109 min.

Markus Goller est né en 1969 à Munich. D'abord monteur, il devient un réalisateur très demandé de spots publicitaires, notamment pour McDonalds, Kellogg's et Coca-Cola. Il réalise son premier long métrage en 2001, *Mask under the mask*, suivi de *Friendship!* (2009) et *Mrs Ella* (2013) qui connaissent tous les deux un grand succès public en Allemagne.

George et Christian, qui ne se sont pas revus depuis une éternité, se retrouvent en Forêt-Noire lors des funérailles de leur père. Quelques disputes et beuveries au schnaps plus tard, les deux quadragénaires décident de réaliser leur rêve d'enfance : traverser l'Allemagne en cyclomoteurs et se livrer à une série de défis, qui incarnaient dans leur jeunesse un idéal : manger l'intégralité de la carte d'un restaurant grec, coucher avec des inconnues et pisser dans la mer Baltique ! Avec aplomb, Markus Goller mêle comédie populaire et road movie paysagiste, sur des engins ne dépassant pas 25km/h. Cette métaphore de la nécessité de reprendre le temps de vivre se distingue par des truisèmes amusants sur l'existence, ses parties de ping-pong frénétiques et les apparitions de Franka Potente, Alexandra Maria Lara et Sandra Hüller, qui donnent la réplique au duo fraternel Bjarne Mädel / Lars Eidinger.

Prix Ernst Lubitsch 2018 (double prix d'interprétation masculine), Festival « Berlin & beyond » (Prix du public) 2019

Droits mondiaux

Beta Cinema GmbH
Grünwalder Weg 28 d
82041 Oberhaching
Tél: +49 89 67 34 69 828
beta@betacinema.com
www.betacinema.com

vendredi 4 octobre à 18 h 30
dimanche 6 octobre à 11 h

FRITZI, HISTOIRE D'UNE RÉVOLUTION

FRITZI - EINE WENDEWUNDERGESCHICHTE

Réalisation

Ralf Kukul, Matthias Bruhn

Scénario

Beate Völcker, Péter Pálátsik

Musique

André Dzieluzek

Producteurs

Ralf Kukul, Richard Lutterbeck, Matthias Bruhn, Pierre Urbain, David Mouraire, Martin Vandas, Stéphane Quinet

Production

Balance Film, TrickStudio Lutterbeck, Doghouse Films, Maur Film, Artemis Production.

Durée : 80 min.



© Balancelfilm & Trickstudio

Été 1989, en RDA. Personne ne sait que le mur est sur le point de tomber. Ce qui préoccupe Fritzi, douze ans, c'est sa meilleure amie Sophie, qui n'est pas revenue à Leipzig après ses vacances, alors qu'elle lui avait confié son fox-terrier adoré, Sputnik ! Lorsque Fritzi apprend que la famille de Sophie, comme beaucoup d'autres Allemands de l'Est, a fui vers la RFA via la Hongrie, et réalise la tristesse du chien séparé de sa jeune maîtresse, elle décide de les réunir. Mais pour y parvenir, il faut traverser la frontière très surveillée entre les deux Allemagnes...

Historiquement détaillé, ce film d'animation coïncide avec le 30^e anniversaire de la chute du mur de Berlin. Il rend hommage aux grandes manifestations pacifiques « du lundi » à Leipzig, à la fin des années 1980, et restitue cet événement historique à travers le regard d'une collégienne éprise de justice et de liberté.

Ralf Kukul est né en 1962 à Dresde. Il a étudié l'animation à l'université Konrad Wolf de Potsdam et rejoint le département animation de la DEFA de 1987 à 1991. Il est l'auteur de nombreux courts métrages.

Matthias Bruhn est né quant à lui en 1962 à Bielefeld. Il est le cofondateur du studio d'animation Trickstudio Lutterbeck, basé à Cologne.

Droits mondiaux

Global Screen – a brand of Telepool GmbH
Sonnenstr. 21
80331 Munich
Tél: +49 89 24 41 29 55 00
info@globalscreen.de
www.globalscreen.de

jeudi 3 octobre à 11 h
vendredi 4 octobre à 14 h

ANOTHER REALITY



© Friede Clausz / Elemag Pictures

Réalisation
Noël Dernesch, Olli Waldhauer

Image
Friede Clausz

Montage
Gesa Jäger

Producteurs
Tanja Georgieva-Waldhauer, Dario Schoch, Ben Föhr, Pacco Nitsche

Production
Elemag Pictures, Cognito Films, It's Us Media, 27 Kilometer Entertainment

Durée : 97 min.

Noël Dernesch est né en 1977 à Zürich. Son premier long métrage documentaire, *Journey to Jah* (2013), a obtenu le prix DEFA du festival de Sarrebruck et le prix du public au festival de Zürich.

Olli Waldhauer est né quant à lui en 1980 à Istanbul. Il signe en 2014 son premier documentaire, *Istanbul United*, coréalisé avec Farid Islam, sélectionné à la Berlinale.

Agit, Ahmad, Parham, Kianush et Sinan n'ont pas seulement en commun leur barbe bien taillée, leurs sourcils épilés et leurs muscles ciselés. Ils sont aussi – ou ont été – membres d'une des grandes familles criminelles de Berlin, Hambourg et Essen.

Avec le choix de l'empathie, ce documentaire se plonge dans leur quotidien. Pour ces cinq hommes considérés comme des étrangers, bien que nés sur le sol allemand, la relation à l'identité reste compliquée, tout comme l'ambition professionnelle, qui se concrétise volontiers dans la délinquance, là où les parcours plus conventionnels leur sont inaccessibles en raison de leurs origines. Confrontés aux contradictions de leur existence et surtout leurs conséquences, ils évoquent aussi sans détour leur virilité caricaturale, leur honte sociale et leurs remords, dans cette enquête qui a nécessité trois ans de tournage.

Festivals du documentaire de Munich (prix du public),
Locarno et Berlin 2019

samedi 5 octobre à 16 h 30
mardi 8 octobre à 16 h 30

COURTS MÉTRAGES

jeudi 3 octobre à 11 h et vendredi 4 octobre à 14 h

SWIM

Malgré son âge avancé, une dame décide de surmonter ses peurs et de nager dans l'océan. Elle éveille alors l'attention de toute la faune sous-marine.

Réalisation : Maïke Mahira Koller. **Animation** : Maïke Mahira Koller, **Droits mondiaux** : Académie du cinéma du Bade-Wurtemberg. **Durée** : 3 min.



© Filmakademie Baden-Württemberg

jeudi 3 octobre à 16 h et dimanche 6 octobre à 14 h

PARIS YOU GOT ME

Au cœur de Paris, ce numéro musical se joue des images d'Épinal associées à la capitale française dans une vraie superproduction de poche.

Réalisation : Julie Boehm. **Production** : Aleksandra Todorovic, Ann-Katrin Boberg, Toufik Abdedaim. **Droits mondiaux** : Académie du cinéma du Bade-Wurtemberg. **Durée** : 9 min.



© Filmakademie Baden-Württemberg

samedi 5 octobre à 16 h 30 et mardi 8 octobre à 16 h 30

3RD DATE

Miss Gazelle prépare un dîner aux chandelles pour son nouveau petit ami, Monsieur Ours, qu'elle a rencontré sur les réseaux sociaux. Là où personne n'est ce qu'il prétend être.

Réalisation, production et droits mondiaux : Veronica Solomon. **Durée** : 1 min.



© V. Solomon

samedi 5 octobre à 21 h et dimanche 6 octobre à 16 h

NÖ !

Un homme veut bâtir sa cabane sur une falaise balayée par des vents violents. Un tel comportement illustre-t-il la persévérance ou la vanité de vouloir dompter la nature ?

Réalisation et animation : Christian Kaufmann. **Production** : Esther Busch, Nicola Pantzke. **Droits mondiaux** : Académie du cinéma du Bade-Wurtemberg. **Durée** : 6 min.



© Filmakademie Baden-Württemberg

HORAIRES DES PROJECTIONS

Tous les films sont présentés sous-titrés en français

● Cinéma d'aujourd'hui ● Courts métrages ● Films d'écoles ● Séances spéciales

12

13

	Mercredi 2	Jeudi 3	Vendredi 4	Samedi 5	Dimanche 6	Lundi 7	Mardi 8
		<p>11 h</p> <p>Swim Maïke Mahira Koller 3 min. (p.11)</p> <p>Fritzi, histoire d'une révolution Fritzi - Eine Wendewundergeschichte Ralf Kukula, Matthias Bruhn 80 min. (p.9)</p>		<p>11 h</p> <p>Jack Edward Berger 102 min.(p.18)</p>	<p>11 h</p> <p>Salle 3 Ciné-bretzel Animanimo Animanimals Julia Ocker 33 min. (p.20)</p> <p>Salle 1 25 Km/h Markus Goller 109 min. (p.8)</p>		
			<p>14 h</p> <p>Swim Maïke Mahira Koller 3 min. (p.11)</p> <p>Fritzi, histoire d'une révolution Fritzi - Eine Wendewundergeschichte Ralf Kukula, Matthias Bruhn 80 min. (p.9)</p>	<p>14 h</p> <p>Vent d'Ouest Westwind Robert Thalheim 90 min. (p.19) Suivi d'une rencontre</p>	<p>14 h</p> <p>Paris you got me Julie Boehm 9 min. (p.11)</p> <p>Cléo Cleo Erik Schmitt 99 min. (p.4)</p>		
		<p>16 h</p> <p>Paris you got me Julie Boehm 9 min. (p.11)</p> <p>Cléo Cleo Erik Schmitt 99 min. (p.4)</p>	<p>16 h</p> <p>Juste une femme Nur eine Frau Sherry Hormann 92 min. (p.5)</p>	<p>16 h30</p> <p>3rd Date Veronica Solomon 1 min. (p.11)</p> <p>Another Reality Noël Dernesch, Olli Waldhauer 97 min. (p.10)</p>	<p>16 h</p> <p>Nö ! Christian Kaufmann 6 min. (p.11)</p> <p>Tout mon amour All my loving Edward Berger 118 min. (p.7)</p>	<p>16 h30</p> <p>Next Generation Short Tiger 2019 101 min. (p.21) Suivi d'une rencontre</p>	<p>16 h30</p> <p>3rd Date Veronica Solomon 1 min. (p.11)</p> <p>Another Reality Noël Dernesch, Olli Waldhauer 97 min. (p.10)</p>
	<p>19 h 30 – Ouverture</p> <p>L'Audition Das Vorspiel Ina Weisse 99 min. (p.1) Suivi d'une rencontre</p>	<p>18 h30</p> <p>Heimat, un espace dans le temps Heimat ist ein Raum aus Zeit Thomas Heise 218 min. (p.14) Suivi d'une rencontre</p>	<p>18 h30</p> <p>25 Km/h Markus Goller 109 min. (p.8)</p>	<p>18 h30</p> <p>Benni Systemsprenger Nora Fingscheidt 118 min. (p.3)</p>	<p>18 h30</p> <p>The most beautiful couple Das Schönste Paar Sven Taddicken 93 min. (p.19)</p>	<p>19 h</p> <p>Benni Systemsprenger Nora Fingscheidt 118 min. (p.3)</p>	<p>19 h</p> <p>Oray Mehmet Akif Büyükatay 100 min. (p.6) Suivi d'une rencontre</p>
			<p>21 h</p> <p>All about me Der Junge muss an die frische Luft Caroline Link 100 min. (p.18) Suivi d'une rencontre</p>	<p>21 h</p> <p>Nö ! Christian Kaufmann 6 min. (p.11)</p> <p>Tout mon amour All my loving Edward Berger 118 min. (p.7)</p>	<p>20 h30</p> <p>Juste une femme Nur eine Frau Sherry Hormann 92 min. (p.5)</p>	<p>21 h15</p> <p>Oray Mehmet Akif Büyükatay 100 min. (p.6) Suivi d'une rencontre</p>	<p>21 h30 – Clôture</p> <p>L'affaire Collini Der Fall Collini Marco Kreuzpaintner 118 min. (p.2)</p>

séances spéciales

HEIMAT, UN ESPACE DANS LE TEMPS HEIMAT IST EIN RAUM AUS ZEIT

jeudi 3 octobre à 18 h 30

Durée : 218 min.

Projection suivie d'une rencontre avec Thomas Heise

Modération : Jean Jourdeuil, traducteur et metteur en scène

Que signifiait être allemand au XX^e siècle ? C'est la question posée par ce magistral documentaire de Thomas Heise.

Thomas Heise en né en 1955 à Berlin. Dès 1975, il travaille aux studios de la DEFA. Il rejoint la HFF de Potsdam - Babelsberg en 1978. Depuis, il travaille comme auteur et réalisateur indépendant. À partir de 1991, il collabore à la direction du Berliner Theater Ensemble. Il a, entre autres, présenté au festival de Berlin *Eisenzeit* (1992), *Neustadt (Stau -Stand der Dinge)*, 2000) et *Mein Bruder. We'll meet again* (2005). L'une de ses œuvres les plus marquantes reste *Material* (2009), un montage des rushes et scènes coupées de ses précédents films, réalisés entre la fin des années 1980, en RDA, et 2008. Des « restes » : la mise en scène de la pièce de Heiner Müller *Germania Tod in Berlin* par Fritz Marquardt au théâtre ; l'évacuation des squats de la Mainzer Straße ; les manifestations de masse sur l'Alexanderplatz en novembre 1989 ; la démolition du Palais de la République...

Autant de témoignages d'un Berlin pas si lointain.



© Inga Zimmermann
Thomas Heise

Festivals de Berlin (Prix Caligari), Nyon (grand prix), Linz (meilleur film)
Marseille 2019, Jérusalem 2019 et New York 2019



© ma.ja.de, Filmproduktion

Réalisation et scénario : Thomas Heise. **Image :** Stefan Neuberger. **Musique :** Charles Yves. **Montage :** Chris Wright. **Son :** Johannes Schmelzer-Ziringer. **Producteurs :** Heino Deckert, Johannes Rosenberg. **Production :** ma.ja.de, Filmproduktion (GmbH), Navigator Film. **Durée :** 218 min.

Le « Heimat », intraduisible concept allemand renvoyant au pays natal autant qu'au foyer, inspire au documentariste Thomas Heise une fresque en forme de collage, qui porte le tragique de l'Histoire. Celle de sa famille, mais aussi celle du XX^e siècle. Ce qui débute avec les souffrances de la Première Guerre mondiale nous mène aux laboratoires politiques que furent les deux Allemagnes. Heise y lit des lettres échangées par ses parents et grands-parents. L'ensemble évoque les mariages, la guerre et les camps de travail. Le tout sur fond de paysages, à la fois esthétiques et fantômes, de Dresde à Berlin : bâtiments militaires à l'abandon, autoroute fermée ou éoliennes tournant imperturbablement. Tout ce qui a été tourné aujourd'hui l'a été en noir et blanc. La couleur a été réservée pour les archives papier,

souvent jaunies. À la façon de *Material*, un autre film-somme de Thomas Heise, qui gravitait autour de la chute du mur de Berlin, son *Heimat* est un tour de force cinématographique. Les événements ordinaires s'enchevêtrent de manière ingénieuse aux détails sur les faits historiques significatifs, autour de la question de l'appartenance intime à un territoire, de l'identité et de l'exercice du retour sur soi.

Thomas Heise ouvre ainsi un espace-temps, une caisse de résonance dans laquelle vibrent des phrases, des images et des souvenirs. C'est une archéologie et une élogie du passé.

Droits mondiaux

Deckert Distribution
Marienplatz 104103 Leipzig
Tél: +49 341 215 66 38
info@deckert-distribution.com
www.deckert-distribution.com

MARIA
DRAGUS

CHRISTIAN
FRIEDEL

LUISE
HEYER

JONAS
NAY

JÖRDIS
TRIEBEL

FAHRI
YARDIM

17

séances
spéciales

FOCUS SUR L'ACTRICE LUISE HEYER

Proposé par le Goethe-Institut de Paris

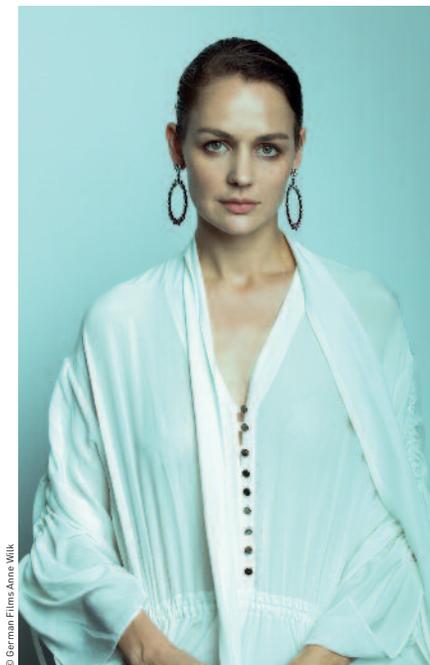


> en présence de Luise Heyer

Le Goethe-Institut présente un cycle de films en l'honneur de l'actrice Luise Heyer. Après de nombreux rôles dans des films au cinéma et à la télévision, elle a eu en 2019 le privilège d'être nommée dans deux catégories pour le Prix du film allemand (Deutscher Filmpreis) : d'une part pour son rôle principal dans *The most beautiful couple* (*Das schönste Paar*, 2017) de Sven Taddicken, d'autre part pour sa performance en tant que mère dans *All about me* (*Der Junge muss an die frische Luft*, 2017) de Caroline Link, pour laquelle elle a remporté le Prix de la meilleure actrice dans un second rôle.

Née à Berlin en 1985, Luise Heyer poursuit des études de théâtre et de musique à Rostock. Après quelques rôles au théâtre, elle revient à Berlin pour relancer sa carrière au cinéma : elle fait sa première grande apparition cinématographique dans *Vent d'Ouest* (*Westwind*, 2011) de Robert Thalheim, qui raconte une histoire d'amour entre une rameuse est-allemande et un Ouest-Allemand. Son rôle de Sanna dans le film *Jack* (2014) d'Edward Berger la fait connaître auprès du public français. Dans les années suivantes, Luise Heyer continue d'interpréter des personnages féminins expressifs et complexes, par exemple dans *Un amour violent* (*Härte*, 2015) de Rosa von Praunheim. Pour ses performances dans *Fado* (2016) de Jonas Rothlaender et dans *Pretty far from okay* (*Einmal bitte alles*, 2017) de Helena Hufnagel elle est nommée pour le Prix Max Ophüls dans la catégorie meilleur espoir féminin.

En 2019, Luise Heyer participe à la campagne FACE TO FACE WITH GERMAN FILMS.



© German Films-Anne Wilk
Luise Heyer

FACE TO FACE
WITH GERMAN FILMS

german
films
www.german-films.de

..... suite page suivante

vendredi 4 octobre à 21 h**> en présence de Caroline Link et de Luise Heyer****ALL ABOUT ME / DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT**

2018, 100 min.

Réalisation : Caroline Link

Avec Julius Weckauf, Luise Heyer, Sönke Möhring, Diana Amft, Joachim Król, Elena Uhlig, Maren Kroymann, Ursula Werner, Theresa Schneider, Katharina Hintzen

Bassin de la Ruhr en 1972: Hans-Peter a neuf ans, il est un peu rondet, mais ne s'en soucie guère. Il cultive son talent pour faire rire les autres. Un jour, à la suite d'une intervention chirurgicale, sa mère perd son odorat et son goût, ce qui la plonge dans une grave dépression. Tandis que son père Heinz est désespéré, Hans-Peter est encore plus motivé pour développer son talent comique. D'après l'autobiographie éponyme à succès de Hape Kerkeling.

Projection suivie d'une rencontre avec Caroline Link et Luise Heyer
Modération : Pierre Eisenreich, critique de cinéma à la revue *Positif*



© UFA-Filmton 2018

samedi 5 octobre à 11 h**JACK**

2014, 102 min.

Réalisation : Edward Berger

Avec Ivo Pietzcker, Georg Arms, Luise Heyer, Vincent Redetzki, Nele Mueller-Stöfen

Fonceur, tenace et plein de ressources, Jack, âgé de dix ans à peine, s'occupe seul de son petit frère Manuel, six ans, et de leur mère célibataire Sanna. Celle-ci est certes aimante, mais totalement immature. Elle travaille la journée et fait la fête la nuit. Comment un petit garçon de dix ans peut-il tenir à la fois le rôle de mère et de père ? Un accident va déchirer la famille et les services sociaux envoient Jack dans un foyer. Le film a été sélectionné en compétition lors du Festival de Berlin 2014.



© Jens Hjarant

samedi 5 octobre à 14 h**> en présence de Luise Heyer****VENT D'OUEST / WESTWIND**

2011, 90 min.

Réalisation : Robert Thalheim

Avec Friederike Becht, Luise Heyer, Franz Dinda, Volker Bruch

Été 1988 en RDA: les jumelles Doreen et Isabelle, promises à une brillante carrière sportive, rêvent d'un avenir radieux dans l'équipe nationale d'aviron de la RDA et partent s'entraîner en Hongrie. Leur rencontre avec Arne et Nico, venus tout droit de Hambourg, va bouleverser leur projet. Les deux sœurs se retrouvent partagées entre famille et amour, carrière et liberté, portées par un « vent d'ouest » envoûtant.

Projection suivie d'une rencontre avec Luise Heyer

© Cinefilm

dimanche 6 octobre à 18 h 30**THE MOST BEAUTIFUL COUPLE / DAS SCHÖNSTE PAAR**

2018, 93 min.

Réalisation : Sven Taddicken

Avec Maximilian Brückner, Luise Heyer, Leonard Kunz, Jasna Fritzi Bauer

Interdit aux moins de 12 ans

Liv et Malte, tous deux enseignants, forment un couple heureux. Lors de leurs vacances estivales sur une île en Méditerranée, ils voient soudain leur idylle voler en éclats quand ils subissent une attaque par trois jeunes qui se transforme en agression sexuelle. Leur vie s'en trouve bouleversée. Mais ils tiennent à leur relation. Deux ans plus tard, Malte tombe par hasard sur l'un des auteurs du crime et veut faire justice.



© Kopyhaent Film

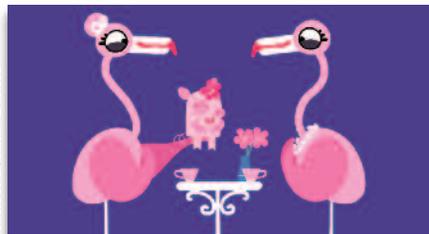
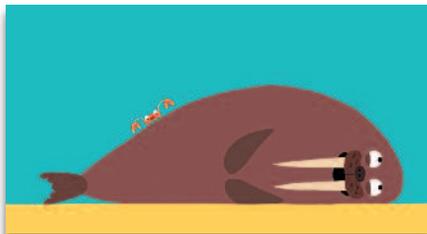
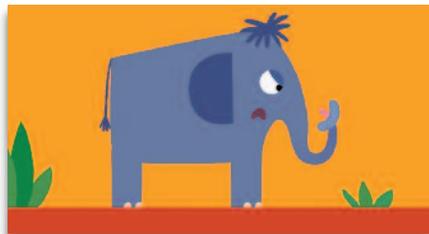
CINÉ-BRETZEL : ANIMANIMO ANIMANIMALS



dimanche 6 octobre à 11 h

Un bretzel offert aux enfants à l'issue de la projection

Séance en partenariat avec **benshi**



© Julia Ocker / Studio FILM BILDER

Julia Ocker est née en 1982 à Stuttgart. Elle a étudié les arts visuels au Caire et à Pforzheim, avant de rejoindre l'Académie de cinéma du Bade-Wurtemberg, section animation. Ses courts métrages lui valent de nombreuses récompenses et en 2016, elle se lance dans le projet *Animanimo* (*Animanimals*), qui a reçu plus d'une vingtaine de prix dans le monde.

Réalisation et scénario : Julia Ocker. **Animation :** Urte Zintler, Ina Gabriel, Dirk Reddig. **Direction technique :** Ralph Bohde. **Musique :** Christian Heck. **Producteur :** Thomas Meyer-Hermann. **Production :** Studio FILM BILDER, Ki.Ka/SWR. **Durée :** 33 min.

Série de courts métrages sans dialogues pour les petits, *Animanimo* de Julia Ocker met en scène nos amis les bêtes. Après le programme de 2018, qui voyait le zèbre et ses rayures n'en faire qu'à leur tête, ou la pieuvre cuisiner un gâteau, malgré ses tentacules, 2019 met en scène d'autres animaux. Par exemple le crocodile, qui a toutes les peines du monde à avaler un bretzel à cause de sa dentition. En cherchant une solution à ses problèmes, chaque animal a l'occasion d'apprendre une leçon de vie essentielle. Et pour rire aux éclats des situations désopilantes dans lesquelles se trouvent ces animaux, le style de cette série mise sur l'humour absurde et l'effet de chute. Au final, on réfléchit surtout avec ses enfants à nos propres travers d'humains et à la morale impertinente de chaque film.

Droits mondiaux

Studio FILM BILDER
Ostendstr. 106
70188 Stuttgart, Allemagne
Tél: +49 711 48 10 27
studio@filmbilder.de
www.filmbilder.de

Festivals de Dresde et Landshut 2019

NEXT GENERATION SHORT TIGER 2019

..... Films d'écoles

lundi 7 octobre à 16 h 30

» en présence de Benjamin Pfohl (*Jupiter*)

arvato
BERTELSMANN
» ENTERTAINMENT

pro omnia
film & video promotion gmbh



Les meilleurs courts métrages des écoles allemandes de cinéma (Next Generation) et les lauréats des meilleurs courts métrages de moins de 5 min. (Short Tiger Award).

Les 13 courts métrages reflètent une large diversité de formes, de genres et de thématiques ainsi qu'une grande maîtrise cinématographique.

Durée totale : 101 min.



Milk Men

Le rocambolesque témoignage d'une maman qui vend son lait maternel à des hommes, pervers ou obsédés par les produits naturels.

Réalisation, scénario, animation, image, montage et production : Aljoscha Ramon Böhnert, Michelle Burakowski.

Droits mondiaux : Aljoscha Ramon Böhnert. **Durée :** 3 min.

Berceuse en armes Armed Lullaby

Par voie de terre, de mer ou par les airs, ces quatre récits d'exode pour fuir les génocides sont vécus par des enfants.

Réalisation, animation et production : Yana Ugrehelidze. **Montage :** Hannah Rosh. **Musique :** Ensemble Suliko de l'opéra et du ballet de Tbilissi. **Droits mondiaux :** KHM, Ute Dilger. **Durée :** 9 min.



© DFFB/Alexander Brack

Le Saut vers la lune Moonjump

Luna rêve à la conquête spatiale en plongeant dans le bassin d'une piscine olympique, comme si elle flottait en apesanteur.

Réalisation et montage : Lasse Holdhus. **Scénario :** Yoav Rolef, Alexander Brack. **Image :** Alexander Brack. **Production :** Victor Buzalka. **Droits mondiaux :** DFFB, Josephine Aleyt. **Durée :** 5 min.



© Karl Kürten

L'Encre ne sèche pas The ink doesn't dry

Deux jeunes Allemandes de confession musulmane observent le monde autour d'elles : lieux de culte, sites de rencontres et bains publics.

Réalisation et scénario : Felix Herrmann. **Montage :** Nina Ergang, Camille Tricaud, Felix Herrmann. **Image :** Karl Kürten. **Production :** Aylin Kockler, Maximilian Bungarten. **Droits mondiaux :** HFF, Tina Janker. **Durée :** 15 min.



© Katharina Wahl

Le Garçon à la chemise à carreaux The boy in the chequered shirt

Aussi bref que marquant, le flash d'une lycéenne pour un garçon plus âgé, mais aussi réservé qu'elle.

Réalisation et scénario : Aleksandra Odić. **Montage :** Branka Pavlović. **Image :** Katharina Wahl. **Production :** Ibrahim-Utku Erdogan. **Droits mondiaux :** DFFB, Josephine Aleyt. **Durée :** 6 min.

..... suite page suivante



© Nikita Diakur

Fête de quartier Fest

Dans un quartier HLM, une fête où rien ne manque (un barbecue, un sound system, un food truck et un drone) glisse dans le chaos.

Réalisation, scénario, animation et production : Nikita Diakur.
Musique et sound design : David Kamp. **Droits mondiaux :** Nikita Diakur. **Durée :** 3 min.



© Dennis Brinkmann

La Boutique

Dans un magasin de prêt-à-porter parisien, deux mannequins de vitrine prennent vie et cherchent à dépasser leur condition.

Réalisation et scénario : Andreas Fischer. **Animation :** Andreas Fischer, Richard Lück, Christoph Kühn, Dennis Brinkmann. **Production :** Prof. Jürgen Schopper. **Droits mondiaux :** Institut Georg-Simon-Ohm de Nuremberg. **Durée :** 8 min.



© Jana Pape, Jonas Riemer

Mascarpone

Dans les années 1930, un projectionniste perdu dans ses rêves de celluloid est confronté à un vrai gangster : le patibulaire Mascarpone !

Réalisation : Jonas Riemer. **Scénario :** Katharina Ruß, Johannes Rothe. **Image :** Jana Pape. **Production :** Johannes Schubert. **Droits mondiaux :** Université de Babelsberg Konrad Wolf / interfilm Berlin Management, Cord Dueppe. **Durée :** 14 min.



© Sonja Rohleder

Le Nid Nest

Un oiseau de paradis un peu naïf se lance dans une parade amoureuse échevelée, afin de démontrer son pouvoir de séduction.

Réalisation, scénario, animation, montage et production : Sonja Rohleder. **Musique :** Jens Heuler. **Droits mondiaux :** Institut Georg-Simon-Ohm de Nuremberg. **Durée :** 5 min.



© DREIFILM

Jupiter

Le passage d'une comète à proximité de la terre incite les parents d'une adolescente à entreprendre un voyage vers la planète Jupiter !

Réalisation et scénario : Benjamin Pföhl. **Montage :** Valesca Peters. **Image :** Tim Kuhn. **Musique :** Gary Hirche. **Production :** Martin Kosok, Alexander Fritzemeyer. **Droits mondiaux :** HFF, Tina Janker. **Durée :** 14 min.



© Andreas Pflü/Hochschule für Fernsehen und Film München

Formes Formen

Un hommage aux victimes de scoliose qui, avec résilience (et pour certaines un corset), imposent une autre vision des normes physiques.

Réalisation, scénario et montage : Fariba Buchheim. **Image :** Natalia Mamaj. **Musique :** Karim Shalaby. **Production :** Andreas Pföhl. **Droits mondiaux :** HFF, Tina Janker. **Durée :** 11 min.



© Michael Kranz, oki films

My border's joyfence

Cette fausse pub promeut une « frontière de poche », pour vous isoler de tous ceux qui vous gênent, où que vous soyez !

Réalisation et scénario : Michael Kranz. **Montage :** Jana Lämmerer, Michael Kranz. **Image :** Jana Lämmerer. **Musique :** Ina Meredi Arakelian. **Production :** Andreas Hörl. **Droits mondiaux :** HFF/ oki films, Andreas Hörl. **Durée :** 2 min.



© cinéma copains

À qui appartenait cette main ? / Whose hand was it ?

Entre tragédie et reportage télévisé, une main retrouvée sur le lieu d'un attentat interroge notre regard sur l'état policier.

Réalisation, scénario, montage et production : Minze Tummescheit, Sara Lehn, Arne Hector. **Image :** Minze Tummescheit, Arne Hector. **Musique :** Julián Bonequi. **Droits mondiaux :** interfilm Berlin Management. **Durée :** 4 min.

VOCABLE

Partenaire du Festival du cinéma allemand de Paris

• Une véritable revue de presse sur l'actualité du monde germanique : articles, interviews des plus grands journaux + le lexique avec la traduction des mots difficiles

• Un cahier central : 4 pages d'exos et quiz pour améliorer la grammaire et le vocabulaire pratique

• Des compléments : suppléments audio et reportages vidéo pour stimuler sa compréhension

• Tous les mois, une newsletter avec encore plus d'infos et des avantages réservés à nos abonnés



Découvrez l'appli Vocabale



Voscope

Le supplément cinéma de Vocabale

- Un film coup de cœur de Vocabale présenté sur 4 pages en V.O.

- Contexte social et historique du film, interview du réalisateur...



Retrouvez plus de contenus sur www.vocabale.fr

Télérama
TV-REPLAY-NETFLIX-YOUTUBE

QUAND VOUS
N'ÊTES PAS
AU CINÉMA

DÉCOUVREZ NOTRE SÉLECTION

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT
NOTRE APPLICATION

Télécharger dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

In The Fade, de Fatih Akin (2017)

Le meilleur du
cinéma allemand sur

UNIVERS CINÉ
TOUT UN MONDE DE CINÉMA

+ de 6000 films à découvrir en VOD

INFOS PRATIQUES

Tarifs : 7 € – Groupes, scolaires : 5,50 € – Tarif spécial Ciné-bretzel Animanimo : 5 €
Tarif spécial Next Generation Short Tiger 2019 : 3 € (sur présentation de la carte étudiant)

Renseignements billetterie

Cinéma L'Arlequin : +33 1 45 44 28 80 – arlequin@lesecransdeparis.fr

Billetterie en ligne : www.lesecransdeparis.fr

Réservations pour les groupes scolaires et étudiants uniquement

Tél : +33 9 52 86 22 49 – festivalparis@german-films.de

L'équipe du **BERLINER**, l'expérience berlinoise à Paris vous accueille au bar du cinéma pendant toute la durée du festival et vous propose boissons et restauration légère *aus Deutschland!*

PRESSE ET COMMUNICATION

Les Piquantes Alexandra Faussier et Fanny Garancher

Tél : +33 1 42 00 38 86 – presse@lespiquantes.com



Publié par German Films Service + Marketing GmbH
Herzog-Wilhelm-Strasse 16, 80331 Munich, Allemagne
Tél : +49 89 59 97 87 0 – info@german-films.de
www.german-films.de

Coordinatrice du projet : Johanna Buse
Programmation : Myriam Gast, Frédéric Mercier, Eric Vicente
En coopération avec le Goethe-Institut : Viktoria Ebel
Rédaction : Julien Welter
Conception graphique et visuel de couverture : Bettina Pell
Photo de couverture © Sony Pictures/Gordon Timpen
Impression : Imprimerie Graph'Imprim

German Films est une organisation dédiée à la promotion internationale du cinéma allemand, financée par le Ministère national pour la culture et les médias, la Filmförderunganstalt et les organismes de financement régionaux.

BERLINER
« l'expérience berlinoise à Paris »
BASTILLE - PIGALLE

Le 24^e FESTIVAL DU CINÉMA ALLEMAND est organisé par German Films Service + Marketing GmbH en coopération avec le Goethe-Institut Paris.



www.festivalcineallemand.com

 facebook.com/Festivalcineallemand

 [@festicineallema](https://twitter.com/@festicineallema)

 [festivalcineallemand](https://instagram.com/festivalcineallemand)